

Угода про співпрацю

між

Національним Університетом "Львівська політехніка" (Львів, Україна),
Інститут права, психології та інноваційної освіти,
кафедра теорії права та конституціоналізму

та

Університетом Марії Кюрі-Склодовської
(Люблін, Польща)
Факультет права та управління,
кафедра конституційного права

Національний університет "Львівська політехніка", Інститут права, психології та інноваційної освіти, кафедра теорії права та конституціоналізму в особі проректора з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків професора Наталії Чухрай, з одного боку, та Університет Марії Кюрі-Склодовської в особі проректора професора Вслав Грушешкий, з іншого боку, далі Сторони, в рамках "Угоди про співпрацю" між Національним Університетом "Львівська політехніка" та Університетом Марії Кюрі-Склодовської, підписаною у Львові « 18 » травня 2012 року (далі Сторони), керуючись взаємним бажанням продовжувати і розширювати взаємну співпрацю у сфері вищої освіти та наукових досліджень, уклали таку угоду.

Стаття 1. Загальні положення

1. Об'єкт співпраці: проведення спільних наукових досліджень; обмін досвідом між українськими та польськими науковцями, викладачами, докторантами, аспірантами та студентами; розробка спільних спецкурсів; спільні науково-правові дослідження у сфері права, в головному конституційного права.
2. Обмін досвідом в організації наукової та дидактичної діяльності, підготовки висококваліфікованих спеціалістів і наукових працівників повинні сприяти активізації участі викладачів, науковців, докторантів, аспірантів та студентів і науковій діяльності співпрацюючих Сторін.
3. Різнобічна співпраця науковців повинна сприяти підвищенню їх фахового рівня в науковій і практичній діяльності в умовах сучасної ринкової економіки.

Стаття 2. Види співпраці Сторін

1. Наукова співпраця Сторін передбачас:

а) організацію і спільне проведення наукових досліджень в галузях конституційного, європейського, міжнародного та муніципального права.

б) підготовку та видання українською, польською та іншими мовами спільних наукових публікацій, колективних монографій, підручників, навчальних посібників для прискорення впровадження найновіших наукових результатів в практику та навчальний процес;

в) виконання спільних наукових проєктів та досліджень на замовлення підприємств і фірм України, Польщі та міжнародних організацій;

г) спільне проведення наукових конференцій, семінарів і наукових шкіл сфери права з залученням до участі в них провідних вчених, молодих науковців, докторантів, аспірантів та студентів України та Польщі;

д) обмін досвідом в організації наукової роботи аспірантів і докторантів, залучення професорів обох Сторін до керівництва науковими працями аспірантів і докторантів, організацію стажування аспірантів та докторантів, організацію рецензування та захисту наукових праць у відповідних Вчених радах Університетів;

е) організацію спільних наукових студентських конференцій, конкурсів і публікацію результатів студентських наукових праць, а також виконання інших видів взаємовигідної наукової співпраці;

с) започаткування та реалізація спільних міжнародних проєктів у сфері конституційного, європейського, міжнародного та муніципального права, зокрема спільна участь у проєктах Erasmus+ та Horizon Europe на 2023-2024 роки.

2. Освітня співпраця передбачає:

а) обмін досвідом в організації навчального процесу студентів, аспірантів, докторантів у сфері права, а також запровадження у навчальний процес спільностворених спецкурсів в галузі верховенства права, правами людини, процесами децентралізації, парламентської демократії, євроінтеграції та публічного адміністрування.

б) взаємне залучення професорів та інших наукових працівників Сторін для читання спецкурсів та консультацій студентів, аспірантів, докторантів в рамках програм Візит професор та Гостьовий лектор.

в) налагодження спільної експертної та аналітичної діяльності в основному у сфері парламентарного права з використанням ресурсів Центру досліджень парламентаризму;

г) академічний короткотерміновий обмін науково-педагогічними працівниками обох сторін (по 3 осіб впродовж навчального року) з метою набуття ними додаткових знань, вмінь, компетентностей та навичок для підвищення професійної майстерності;

д) обмін науковими працівниками та студентами в рамках стипендіальних програм (власних, спільних, Євросоюзу);

е) обмін інформацією про навчальні плани, програми відповідних спеціальностей з метою взаємного покращання підготовки студентів;

с) організацію навчальних практик;

ж) інші види взаємовигідної співпраці, які сприятимуть покращенню підготовки наукових кадрів та фахівців, подальших професійних і людських стосунків працівників і випускників обох Сторін.

Стаття 3. Напрямок співпраці

1. У відповідності з науковими і навчальними напрямками діяльності. Сторони визначають наукових керівників та відповідальних за організацію і реалізацію конкретних завдань виконавців співпраці.

2. Головним напрямком співпраці є: наукова і освітня співпраця та обмін досвідом між кафедрами теорії права та конституціоналізму НУ "Львівська політехніка" та кафедрою конституційного права Університету Марії Кюрі-Склодовської.

3. Відповідальний за реалізацію угоди з української сторони - д.ю.н., проф. Ковальчук Віталій Богданович, завідувач кафедри теорії права та конституціоналізму Національного університету "Львівська політехніка".

4. Відповідальний за реалізацію угоди з польської сторони - д.ю.н., проф. Славомір Патира, завідувач кафедри конституційного права Університету Марії Кюрі-Склодовської.

Стаття 4. Програми співпраці

1. У напрямку, вказаному у п.2 ст.3 та інших напрямках співпраці згідно цієї Угоди складаються і підписуються відповідними науковими керівниками програми та плани роботи.

2. Програми та плани роботи затверджують проректори Сторін.

Стаття 5. Фінансові передумови

1. Ця Угода не тягне за собою жодних фінансових зобов'язань перед жодною з Сторін.

Стаття 6. Мова угоди

1. Ця Угода укладена в чотирьох примірниках, по два українською та польською мовами які є ідентичними і мають однакову юридичну силу. Кожна із Сторін отримує по одному примірнику українською та польською мовами.

2. Ця Угода набуває чинності після підписання обома Сторонами.

Стаття 7. Термін Угоди

1. Угода набуває чинності після підписання обома сторонами.

2. Угода діє впродовж 5 (п'яти) років з дати підписання.

3. Угода може бути продовжена за письмовою згодою обох Сторін.
4. Угода може бути змінена шляхом підписання відповідних документів
5. Угода може бути достроково припинена за ініціативою однієї Сторін в письмовій формі в місячний термін. Припинення Угоди напирас чинності через місяць від повідомлення другої сторони.

ЮРИДИЧНА АДРЕСА:

Національний університет
"Львівська політехніка"
С. Бендери, 12, м. Львів - 13, Україна,
79013
Тел: (0038032) 258-23-94

ЮРИДИЧНА АДРЕСА:

Університет Марії Кюрі-
Склодовської
Площа Марії Кюрі-Склодовської 5.
20-400 Люблін, Польща

Проректор з науково-педагогічної
роботи та міжнародних зв'язків

Національного Університету



д.ю.н., проф. Патайчук
Печатка

Дата: 07 серпня 2023 р.

Проректор Університету
Марії Кюрі-Склодовської

PROREKTOR
M. L.
д-р габ., проф. Всеслав Грушецький
Печатка

Дата:
"19" "05.2023" 20_р.

Директор Інституту права, психології та
інноваційної освіти Національного
Університету "Львівська політехніка"

[Signature]
д.ю.н., проф. Володимир Ортинський

Завідувач кафедри теорії права та
конституціоналізму
Національного Університету
"Львівська політехніка"

[Signature]
д.ю.н., проф. Віталій Ковальчук

Декан Факультету права та управління
Університету Марії Кюрі-
Склодовської

DZIEKAN
Wydziału Prawa i Administracji
[Signature]
д-р габ., проф. Анна Пшиборовська-Клімчак
Печатка

Завідувач кафедри конституційного
права Університету Марії Кюрі-
Склодовської

[Signature]
д-р габ., проф. Славомір Патира

[Signature] Патайчук